

EMPR AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
MIROSLAWICE - EPMR		

EMPR AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja 50 57 33 N 016 46 13 E	ARP - coordinates and site at AD 50 57 33 N 016 46 13 E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej Przedstawiciel Zarządzającego: Aeroklub Dolnośląski Lotnisko Mirosławice ul. Lotnicza 14 55-050 Sobótka Tel.: +48-604-617-218 E-mail: aeroklub.dolnoslaski@gmail.com	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address Administration Representative: Aeroklub Dolnośląski Lotnisko Mirosławice ul. Lotnicza 14 55-050 Sobótka Phone: +48-604-617-218 E-mail: aeroklub.dolnoslaski@gmail.com
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR) VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi Zarządzający - Aero Partner Sp. z o.o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Tel. kom.: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1)	Remarks Administration - Aero Partner Sp. z o.o. ul. Komitetu Obrony Robotników 39, 02-148 Warszawa Mobile: +48-530-227-511 E-mail: biuro@aeropartner.pl Available for exclusive use (see VFR AD 1.1)

EMPR AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹⁾)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹⁾)
1.	Zarządzający lotniskiem MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska. Przyloty poza godzinami pracy oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z głównym użytkownikiem lotniska z wyprzedzeniem 24 HR.	Aerodrome Administration MON-FRI 0700-1500 (0600-1400) Arrivals within AD operational hours are subject to prior arrangement with the AD operator. Arrivals outside the AD operational hours and on holidays require prior arrangement with the representative AD operator 24 HR in advance.
2.	ATS NIL	ATS NIL
3.	Uwagi Przedstawiciel Zarządzającego powołuje Kierującego Lotami podczas planowania prowadzenia lotów łączonych, samodzielnych lotów szkolnych nadlotniskowych wykonywanych na co najmniej dwóch statkach powietrznych, lotniczych zawodów sportowych oraz skoków spadochronowych. 1) - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks A representative of the Aerodrome Administration designates a Director of Flights during the planning phase of joint flights, solo flying training at the aerodrome performed on at least two aircraft, aeronautical competitions and parachute jumps. 1) - see AIP Poland GEN 2.1.

EPMR	AD 4.4	ŚLUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.		Rodzaje paliwa i oleju AVGAS 100LL	Fuel/Oil types AVGAS 100LL
2.		Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych Po telefonicznym uzgodnieniu.	Hangar space for visiting aircraft After consultation by phone.
3.		Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.		Uwagi NIL	Remarks NIL

EPMR	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.		Hotele NIL	Hotels NIL

EPMR	AD 4.6	ŚLUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.		Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL

EPMR	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.		Nazwa powiązanego biura meteorologicznego IMGW-PIB Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie	Name of the associated meteorological office IMGW-PIB Central Meteorological Forecasting Office in Kraków:
2.		Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.		Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-12-639-8161 www: https://www.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-12-639-8161 www: https://www.imgw.pl

EPMR	AD 4.8	PRZESTRZEŃ ŚLUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE	
		Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	
			Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	
			Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)	
		1	2	
		MIROSLAWICE (EPMR) ATZ 50 58 12 N 016 38 33 E 50 59 23 N 016 49 25 E 50 57 45 N 016 53 22 E 50 51 44 N 016 51 47 E 50 54 27 N 016 39 35 E 50 58 12 N 016 38 33 E	2100 ft GND	3
			4	
			MIROSLAWICE RADIO (122.605 MHz) PL,EN	

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
----------	---	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPMR AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
-	MIROSLAWICE RADIO	122.605	O/R, z wyprzedzeniem 48 HR./O/R, 48 HR in advance.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPMR AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

4.10.1. PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

4.10.1.1 Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odłotach VFR do/z lotniska:

MIKE 50 58 40,35 N 016 47 26,74 E – kopalnia w pobliżu m. Zachowice;

ECHO 50 55 47,27 N 016 54 10,61 E – kopalnia piasku i kruszyw w pobliżu m. Rolantowice;

ALFA 50 53 39,98 N 016 46 21,79 E - kopalnia w pobliżu pomiędzy m. Sobótka a Kunów;

WHISKEY 50 57 17,82 N 016 37 1,48 E - Zalew Mietkowski.

4.10.1.2 Trasy dołotowe/odłotowe

OD PÓLNOCY

Dołot do lotniska od północy należy wykonać przez punkt MIKE po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL. Odłot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odłoty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL z uwagi na przestrzeń TMA.

OD WSCHODU

PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

List of visual reference points used for VFR arrivals/departures to/from the aerodrome:

MIKE 50 58 40.35 N 016 47 26.74 E – mine near Zachowice;

ECHO 50 55 47.27 N 016 54 10.61 E – sand and aggregates mine near Rolantowice;

ALFA 50 53 39.98 N 016 46 21.79 E - mine situated between Sobótka and Kunów;

WHISKEY 50 57 17.82 N 016 37 1.48 E – Mietkowski Reservoir.

Arrival and departure routes

FROM NORTH

Aircraft arriving from the north shall fly directly via MIKE and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL. Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

FROM EAST

Dolot do lotniska od wschodu należy wykonać przez punkt ECHO po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL z uwagi na przestrzeń TMA.

Aircraft arriving from the east shall fly directly via ECHO and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL. Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

OD POŁUDNIA

FROM SOUTH

Dolot do lotniska od południa należy wykonać przez punkt ALFA po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL. Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Z uwagi na przestrzeń TMA odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL.

Aircraft arriving from the south shall fly directly via ALFA and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL. Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

OD ZACHODU

FROM WEST

Dolot do lotniska od zachodu należy wykonać przez punkt WHISKEY po prostej i włączyć się w krąg nadlotniskowy na wysokości 1500 ft AMSL.

Aircraft arriving from the west shall fly directly via WHISKEY and join the aerodrome traffic circuit at an altitude of 1500 ft AMSL.

Odlot należy wykonać w odwrotnej kolejności. Odloty/doloty powinny być realizowane na wysokości niższej niż 2100 ft AMSL.

Departures shall be conducted in reverse order. Due to TMA airspace, departures/arrivals shall be conducted at an altitude lower than 2100 ft AMSL.

EPMR AD 4.11	OPŁATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

Opłaty za postój

Parking charges

Do 4 godzin – postój bezpłatny.
 Powyżej 4 godzin – opłata jak za dobę.
 Do 2000 kg (MTOW) – 50 PLN.
 Powyżej 2000 kg (MTOW) – 100 PLN.
 Powyżej 5700 kg (MTOW) – 150 PLN.

Up to 4 hours – free of charge.
 Over 4 hours – charges as for 24 hours.
 Up to 2000 kg (MTOW) – 50 PLN.
 2000 kg (MTOW) or above – 100 PLN.
 5700 kg (MTOW) or above – 150 PLN.

EPMR AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

NIL

NIL

EPMR AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPMR 3-0 Mapa lotniska
 VFR AD 4 EPMR 4-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością
 VFR AD 4 EPMR 5-0 Mapa operacyjna do lotów z widocznością
 VFR AD 4 EPMR 6-0 Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000

Aerodrome Chart
 Visual Operation Chart
 Visual Operation Chart
 Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000